

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 24/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscer o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

Notification

In exercise of the powers conferred by the «Goa, Daman and Diu Sugar Dealers Licensing Order, 1963», the Administrator is hereby pleased to appoint the Administrators of Concelhos of Goa to exercise the powers of entry, search, seizing etc. referred in Section 9 (1) of the said «Goa, Daman and Diu Sugar Dealers Licensing Order, 1963».

P. J. Fernandes

Administrator of Goa, Daman and Diu

Panjim, 5th May, 1963.

ORDER

SO.39/351/62

Umexa Narana Borcar—appointed temporarily as Assistant Observer in the Meteorological Department with effect from 29-12-1962 in the scale of Rs. 150-5-160-8-240-EB-8-280-10-300.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 28th March, 1963.

ORDERS

DF-8-VET-63

Vinaeca Ganaxama Sinai Cacodcar, agricultural officer, from the Department of Agriculture—transferred and appointed temporarily as Technical Assistant to the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963. His scale of pay is to be fixed later. Meanwhile he will draw his present pay.

J. A. P. A. Noronha, agricultural officer, from the Department of Agriculture—transferred and appointed temporarily as Farm Manager and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-63. His scale of pay is to be fixed later. Meanwhile he will draw his present pay.

Antonio Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, clerk of the Department of Agriculture—promoted, transferred and

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Despacho

No uso das faculdades conferidas pela portaria referente à Concessão de Licenças aos Comerciantes de Açúcar, de Goa, Damão e Dio, de 1963, o administrador designa os administradores dos concelhos de Goa, para usarem dos poderes de entrar, dar busca, fazer apreensões, etc., a que se refere o artigo 9 (1) da citada portaria.

P. J. Fernandes

Administrador de Goa, Damão e Dio

Panjim, 5 de Maio de 1963.

Portaria

SO.39/351/62

Umexa Narana Borcar—nomeado, temporariamente, ajudante de observador do Serviço Meteorológico, com efeito a partir de 29 de Dezembro de 1962, na escala de vencimentos de Rps. 150-5-160-8-240-EB-8-280-10-300.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Panjim, 28 de Março de 1963.

Portarias

DF-8-VET-63

Vinaeca Ganaxama Sinai Cacodcar, agrônomo da Repartição de Agricultura—transferido e nomeado, temporariamente, assistente técnico do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963. A sua escala de vencimentos, será fixada ulteriormente. Entretanto, continuará a perceber o seu vencimento actual.

J. A. P. A. Noronha, agrônomo da Repartição de Agricultura—transferido e nomeado, temporariamente, regente agrícola e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963. A sua escala de vencimentos será fixada ulteriormente. Entretanto, continuará a perceber o seu vencimento actual.

Antônio Valeriano Pascoal de Menino Pimenta, aspirante da Repartição de Agricultura—promovido, transferido e no-

appointed temporarily as Office Superintendent and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-63 in the scale of pay of Rs. 200-15-380-20-500.

Panduronga Camotim Sancoaltar, clerk of the Economy Department — promoted, transferred and appointed temporarily as Accountant and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 200-15-380-20-500.

Ricardo Noronha, daily wages assistant of the Poultry Farm, Caranzalem — appointed temporarily as Artisan and posted at the Poultry Farm of the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

Caxi Gauncar and Sebastiana Fernandes, daily paid casual labourers of the Poultry Farm Caranzalem — appointed temporarily as Poultry Attendants of the same Farm and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services of Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

Assunção Paes, daily paid casual labourer of the Poultry Farm Caranzalem — appointed temporarily as Attendant (Dresser) and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963 in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

João Batista Rodrigues, sipai of the Forest Department — transferred and appointed temporarily as watchman and posted at the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 1-3-1963. He will draw his present pay.

Aires G. D'Souza — temporarily appointed as senior-clerk and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 3-4-1963, in the scale of pay of Rs. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

U. C. D. Sinai Nagorsenker — temporarily appointed as junior-clerk and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 3-4-1963 in the scale of pay of Rs. 110-3-131-4-175-5-180.

Suman Kamat — temporarily appointed as typist and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 5-4-1963, in the scale of pay of Rs. 110-3-131-4-175-5-180.

Anacleto D. Pereira and Francisco L. S. D'Mello — temporarily appointed as peons and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services Goa, Daman and Diu with effect from 3-4-1963, and 9-4-1963, in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

Antonio Bragança — temporarily appointed as watchman and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu, with effect from 3-4-1963, in the scale of pay of Rs. 70-1-80-EB-1-85.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 27th April, 1963.

ORDER

Digambar Panduronga Chimulcar, temporarily appointed as Junior Clerk and posted in the Office of the Director of Animal Husbandry and Veterinary Services, Goa, Daman and Diu with effect from 1st May, 1963 in the scale of Rs. 110-3-131-4-175-5-180.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th May, 1963.

meado, temporariamente, chefe da secretaria e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 200-15-380-20-500.

Panduronga Camotim Sancoaltar, aspirante dos Serviços de Economia — promovido, transferido e nomeado, temporariamente, contabilista e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 200-15-380-20-500.

Ricardo Noronha, assistente, assalariado, do Posto Avícola de Caranzalem — nomeado, temporariamente, artifice (artisan) e colocado no Posto Avícola da Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

Caxi Gauncar e Sebastiana Fernandes, operárias assalariadas eventuais, do Posto Avícola de Caranzalem — nomeadas, temporariamente, auxiliares do aviário do referido posto e colocadas na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Assunção Pais, operário, assalariado eventual do Posto Avícola de Caranzalem — nomeado, temporariamente, auxiliar (veterinária), e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

João Batista Rodrigues, sipai da Repartição das Matas — transferido e nomeado, temporariamente, guarda, e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, continuando a perceber o seu vencimento actual.

Aires G. D'Souza — nomeado, temporariamente, aspirante, e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 130-5-160-8-200-EB-8-256.

U. C. D. Sinai Nagorsenker — nomeado, temporariamente, amanuense, e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-175-5-180.

Suman Kamat — nomeada, temporariamente, dactilógrafa, e colocada na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-175-5-180.

Anacleto D. Pereira e Francisco L. S. D'Melo — nomeados, temporariamente, continuos, e colocados na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

António Bragança — nomeado, temporariamente, guarda, e colocado na Repartição do director dos Serviços de Pecuária e Veterinária de Goa, Damão e Dio, com efeito a partir de 3 de Abril de 1963, na escala de vencimentos de Rps. 70-1-80-EB-1-85.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 27 de Abril de 1963.

Portaria

Digambar Panduronga Chimulcar — nomeado, temporariamente, com efeito a partir de 1 de Maio de 1963, Junior Clerk (amanuense) e colocado na Direcção de Serviços de Pecuária de Goa, Damão e Diu, na escala de vencimentos de Rps. 110-3-131-4-175-5-180.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Notification

CD/NES/1387/63/11475

Shri N. M. Shah, Block Development Officer, on deputation from Gujraht State, is appointed as Block Development Officer at Daman Block with effect from 9-2-1963 B. N. on the terms of deputation revised under Government of India's letter No. F.I.-37/62 Goa dated the 20th November, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 17th May, 1963.

Notification

CD/NES/1388/63/11424

Shri R. C. Datar, Block Development Officer on deputation from Maharashtra State — appointed as Block Development Officer at Ponda Block with effect from 17-5-63 B. N. on the terms of deputation revised under Government of India's letter (No. F. I-37/62 Goa dated the 20th November, 1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 17th May, 1963.

ORDER

CDB/EST/RCD/11425

Sanction is accorded to the creation of a post of Block Development Officer, Ponda with effect from 17-5-1963 for a period of two years in the first instance. Sanction is also accorded to the appointment of the Block Development officer Shri R. C. Datar, on deputation from Maharashtra State to the said post. The appointment is being notified separately. While on deputation to this Administration Shri R. C. Datar will be eligible to draw pay and allowances according to the deputation terms as envisaged under Government of India, Ministry of External Affairs letter no. F. 1(3) 62/Goa dated 14-3-62, 20-11-62, as modified from time to time.

The expenditure should be debited to the Major head «A-23-Plan-Y-5-CDP-NES and CDW».

The order is issued with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

S. V. Prabhu, Deputy Secretary, (Development).

Panjim, 17th May, 1963.

ORDER

SPL/ESTT/EST/63/11538

In addition to the post of «Section Officer» created in Government Order No. GAD/DEP/1963, sanction is hereby accorded to the creation of one more post of Section Officer with effect from 1st March 1963 in Secretariat for six months in the first instance.

Shri F. J. A. Lobo, Superintendent from Maharashtra Secretariat and who is on deputation to this Government is appointed to the post of Section Officer.

Both the posts of Section Officers are Gazetted posts.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 17th May, 1963.

Portaria

CD/NES/1387/63/11475

O Sr. N. M. Shah, Block Development Officer, destacado do Estado de Gujerate, é nomeado Block Development Officer, em Damão, com efeito a partir de 9 de Fevereiro de 1963 (antes do meio-dia), sujeito às condições de destacamento previstas na carta No. F.I.-37/62 Goa, do Governo da India, de 20 de Novembro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Portaria

CD/NES/1388/63/11424

O Sr. R. C. Datar, Block Development Officer, destacado do Estado de Maharashtra, é nomeado Block Development Officer, em Ponda, com efeito a partir de 17 de Maio de 1963 (antes do meio-dia), sujeito às condições de destacamento previstas na carta N.º F. I.-37/62 Goa, do Governo da India, de 20 de Novembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Portaria

CDB/EST/RCD/11425

É autorizada a criação de um lugar de Block Development Officer, em Pondá, com efeito a partir de 17 de Maio de 1963, por período de dois anos, inicialmente. É também autorizada a nomeação do Block Development Officer, Sr. R. C. Datar, destacado do Estado de Maharashtra, para o referido lugar. A portaria referente a sua nomeação é expedida separadamente. Durante o período do seu destacamento para esta Administração, o Sr. R. C. Datar terá direito a auferir o vencimento e subsídios de acordo com as condições de destacamento previstas na carta no. F. 1 (3) 62/Goa, do Ministério de Negócios Estrangeiros do Governo da India, datada de 14 de Março de 1962 e a de 20 de Novembro de 1962, sujeitas às alterações que vierem a sofrer no decurso do tempo.

O encargo do seu vencimento e subsídios será satisfeito pela verba «A-23-Plan-Y-5-CDP-NES e CDW».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

S. V. Prabhu, Secretário Adjunto de Fomento.

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Portaria

SPL/ESTT/EST/63/11538

Além do lugar de Section Officer criado pela portaria n.º GAD/DEP/1963, é autorizada a criação de mais um lugar de Section Officer, na Secretaria, com efeito a partir de 1 de Março de 1963, por período de seis meses, inicialmente.

O Sr. F. J. A. Lobo, superintendente da Secretaria do Governo de Maharashtra, destacado em comissão de serviço para esta Administração, é nomeado para o referido lugar.

Ambos os lugares de Section Officers são lugares de Gazetted Officers.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Office of the Registrar Cooperative Societies

Notification

COOP/Fish-4

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Matsya Udyog Sarvodaya Sahakari Mandali-Daman is registered under code symbol GEN-(c)-3-/Daman.

Notification

COOP/Service-33

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960, as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Maye-Vayangini Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd., Maye is registered under code symbol RES-(c)-35-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 8th May, 1963.

Civil Administration Services

Order

Bogvonta Vitola Porobo Chimulcar and Vitola Malu Poi Vernencar, secretaries of Administration Offices of Comunidades of Goa and Salsete, respectively — transferred reciprocally at their request.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 29th April, 1963.

Order

Julio Francisco Xavier do Rosario Rodrigues—who by Order dated 6th March 1961, had been appointed assistant of Civil Registry for a probationary period of two years, is appointed for another probationary period of three years, from 29th April 1963, as per rules in force.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th May, 1963.

Order

Diogo Rosario João Santana Francisco Sales da Silva, bailiff of the Court of the Comarca of Ilhas of Goa—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3290/—, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with limitation mentioned in its article 450, according to the basic salary corresponding to the letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and military of the Government budget in force.

The pensioner has to pay indemnity of Rs. 1428/- in 96 monthly instalments, according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th May, 1963.

Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas

Despacho

COOP/Fish-4

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Matsya Udyog Sarvodaya Sahakari Mandali», de Damão, é registada sob o n.º GEN-(c)-3-/Daman.

Despacho

COOP/Service-33

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, ao abrigo do artigo 9.º do «Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Dio, a «Maye-Vayangini Vividha Karyakari Sahakari Seva Society Ltd.», de Maém, é registada sob o n.º RES-(c)-35-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 8 de Maio de 1963.

Serviços de Administração Civil

Portaria

Bogvonta Vitola Porobo Chimulcar e Vitola Malu Poi Vernencar, secretários das Administrações das Comunidades de Goa e Salsete, respectivamente — transferidos reciprocamente a seu pedido.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 29 de Abril de 1963.

Portaria

Júlio Francisco Xavier do Rosário Rodrigues — reconduzido por mais três anos, a partir de 29 de Abril findo, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no lugar de auxiliar do Registo Civil, para que havia sido nomeado, provisoriamente, por portaria de 6 de Março de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Maio de 1963.

Portaria

Diogo Rosário João Santana Francisco Sales da Silva, oficial de diligências do Juízo de Direito da comarca das Ilhas de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/—, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1428/—, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Maio de 1963.

Order

Xantarama Jaganata Sinai Surlacar, 3rd grade assistant of the Civil Registry Office of Surla—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2679/-, relating to 38 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with limitation mentioned in its article 450, according to the basic salary corresponding to the letter «U» from the schedule annexed to the Legislative Diploma no. 1847, dated 6-11-1958 and conferred to the respective group by the article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and militaries, of the Government budget in force.

The pensioner has to pay the difference of compensation amounting Rs. 2755-50 n.p., according to the rules 2 and 4 of the article 12 of the said Legislative Diploma no. 1847.

The said amount may be paid in 36 monthly instalments, at his request, according to no. 5 of article 12 of the said Legislative Diploma.

According to the article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1152/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 14th May, 1963.

Order

Manuel Coutinho, bailiff of the Court of the Comarca of Quepem—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3290/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with limitation mentioned in its article 450 according to the basic salary corresponding to the letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and militaries, of the Government budget in force.

The pensioner has to pay indemnity of Rs. 1512/-, in 96 monthly instalments, according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 15th May, 1963.

Order

Antonio Marcelino Gonsalves, «porteiro» of the Directorate of the Civil Administration Services—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3008/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, with limitation mentioned in its article 450, according to the basic salary corresponding to the letter «T» from the schedules annexed to Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and conferred to the respective group by the article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and militaries, of the Government budget in force.

The pensioner has to pay indemnity of Rs. 1188/-, in 96 monthly instalments, according to the article 4 of Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 15th May, 1963.

Portaria

Xantarama Jaganata Sinai Surlacar, ajudante de 3.ª classe do Posto do Registo Civil de Surla—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2679/-, relativa a 38 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

É devida a diferença de compensação de aposentação liquidada em Rps. 2755-50 n.p., nos termos das regras 2.ª e 4.ª do artigo 12.º do citado Diploma Legislativo n.º 1847, podendo esta importância ser paga em 36 prestações mensais a requerimento do interessado, nos termos do n.º 5 do artigo 12.º do mesmo Diploma Legislativo.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1152/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 14 de Maio de 1963.

Portaria

Manuel Coutinho, oficial de diligências do Juízo de Direito da comarca de Quepém—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 1 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1512/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 15 de Maio de 1963.

Portaria

António Marcelino Gonçalves, porteiro da Direcção dos Serviços de Administração Civil—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3008/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra T dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1188/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 15 de Maio de 1963.

Order

Elvino Gregorio Correia, 3rd grade assistant of the Civil registry Office of Orlim—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2297-78 n. p., relating to 33 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with limitation mentioned in its article 450, according to the basic salary corresponding to the letter «U» from the schedule annexed to the Legislative Diploma no. 1847, dated 6-11-1958 and conferred to the respective group by the article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and militaries, of the Government budget in force.

The pensioner has to pay the difference of compensation amounting to Rs. 2373-38 n. p., according to the rules 2 and 4 of the article 12 of the said Legislative Diploma no. 1847. The said amount may be paid in 36 monthly instalments, at his request, according to no. 5 of the article 12 of the said Legislative Diploma.

According to the article 4 of the Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 936/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, ex-officio Secretary.

Panjim, 15th May, 1963.

Order

Loximona Narana Naique Mandrencar, bailiff of the Court of the Comarca of Ilhas of Goa—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3290/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with limitation mentioned in its article 450, according to the basic salary corresponding to the letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item A-17-I—Pensions and other allowances—Pensions of civil and militaries of the Government budget in force.

The pension has to pay indemnity of Rs. 1512/- in 96 monthly instalments, according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 16th May, 1963.

Order

Mohanarau Timaji Sinai Cacodcar, clerk of the Civil Administration Services Staff—transferred from the Municipality of Ponda to the Administration of the concelho of Salcete, for service exigency.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 17th May, 1963.

Order

Adolfo dos Milagres da Piedade Pereira, clerk of the Civil Administration Services Staff—transferred from the Administration of the concelho of Salcete to the Municipality of Ponda, for service exigency.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 17th May, 1963.

Portaria

Elvino Gregório Correia, ajudante de 3.ª classe do Posto do Registo Civil de Orlim—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2297-78 n. p., relativa a 33 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra U, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

É devida a diferença de compensação de aposentação liquidada em Rps. 2373-38 n. p., nos termos das regras 2.ª e 4.ª do artigo 12.º do citado Diploma Legislativo n.º 1847, podendo esta importância ser paga em 36 prestações mensais, a requerimento do interessado, nos termos do n.º 5.º do artigo 12.º do mesmo Diploma Legislativo.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 936/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 15 de Maio de 1963.

Portaria

Loximona Narana Naique Mandrencar, oficial de diligências do Juízo de Direito da comarca das Ilhas de Goa—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1512/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 16 de Maio de 1963.

Portaria

Mohanarau Timaji Sinai Cacodcar, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil—transferido da secretaria da Câmara Municipal de Pondá para a Administração do concelho de Salsete, por conveniência de serviço.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Portaria

Adolfo dos Milagres da Piedade Pereira, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil—transferido da Administração do concelho de Salsete para a secretaria da Câmara Municipal de Pondá, por conveniência de serviço.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damao e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 17 de Maio de 1963.

Order

Antonio Floriano Santa Rita Vaz, clerk of the Civil Administration Services Staff — transferred from the Municipality of Diu to the Directorate of the same Services.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 17th May, 1963.

Order

Navinchandra Vassaramo — appointed as temporary clerk of the Civil Administration Services Staff and posted at the Municipality of Diu.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 17th May, 1963.

Order

Tolentino Antonio Santana Fernandes — renewed, with effect from 25th May 1963, for a further period of one year, his temporary appointment to the post of clerk of the Office of Conservator of Predial Registry of the Comarca of Bardez.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 18th May, 1963.

Order

Vitol Raiú Sinai Regó, 3rd grade assistant of Civil Registry Office of Surla — appointed, temporarily, to exercise the duties of 2nd grade assistant and posted in the Civil Registry Office of Chinchinim, in the vacancy caused by the retirement of 2nd grade assistant Crisanata Ramachondra Porobo Dessai.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.
Panjim, 18th May, 1963.

Order

The temporary appointment of Xec Ali to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 21st April, 1961, published in the Government Gazette dated 13th May of the same year, is renewed from 16th May, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 20th May, 1963.

Order

The temporary appointment of Chitaranjana Xembu Sinai Quencró to the post of 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 21st April, 1961, published in the Government Gazette dated 13th May of the same year, is renewed from 16th May, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).
Panjim, 20th May, 1963.

Order

The temporary appointment of Manuel Miguel do Rosario to the post of clerk of Civil Administration Services Staff,

Portaria

António Floriano Santa Rita da Piedade Vás, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — transferido da Câmara Municipal de Dio para a Direcção dos aludidos Serviços.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim 17 de Maio de 1963.

Portaria

Navinchandra Vassaramo — nomeado aspirante, interino, do quadro geral dos Serviços de Administração Civil e colocado na secretaria da Câmara Municipal de Dio.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim 17 de Maio de 1963.

Portaria

Tolentino António Santana Fernandes — renovada, a partir de 25 de Maio de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para exercer o lugar de aspirante da Conservatória dos Registos da comarca de Bardês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 18 de Maio de 1963.

Portaria

Vitol Raiú Sinai Regó, ajudante de 3.ª classe do Posto do Registo Civil de Surla — nomeado, interinamente, para exercer as funções de ajudante de 2.ª classe e colocado no Posto de Registo Civil de Chinchinim, na vaga resultante de desligação de serviço para efeitos de aposentação do ajudante de 2.ª classe Crisanata Ramachondra Porobo Dessai.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.
Pangim, 18 de Maio de 1963.

Portaria

Xec Ali — renovada a partir de 16 de Maio de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 21 de Abril de 1961, publicada em Suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 19, 2.ª série, de 13 de Maio do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 20 de Maio de 1963.

Portaria

Chitaranjana Xembu Sinai Quencró — renovada a partir de 16 de Maio de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de terceiro-oficial do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 21 de Abril de 1961, publicada em Suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 19, 2.ª série, de 13 de Maio do mesmo ano.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).
Pangim, 20 de Maio de 1963.

Portaria

Manuel Miguel do Rosario — renovada a partir de 26 de Maio de 1963, por mais um ano a nomeação interina para o

made by order dated 12th May 1961, published in the Government Gazette dated 25th of the same month, is renewed from 26th May 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 20th May, 1963.

Order

The temporary appointment of Morto Sripada Sinai Suctancar to the post of clerk of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 12th May 1961, published in the Government Gazette dated 25th of the same month, is renewed from 28th May 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 20th May, 1963.

By order dated 9th May, 1963:

Rajarama Purxotoma Sinai Vaglo, clerk of Comunidade of Cuelim—granted 15 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 13th May, 1963:

João Francisco Xavier Leopoldo Pedro Maria de Souza—appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Salcete, as regedor (patil) substitute of the village of Macasana.

Francisco Agostinho Assunção—relieved of the post of regedor (patil) effective of the village of Macasana of the concelho of Salcete, at his request.

Francisco Antonio Roldão de Menezes—appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Salcete, as regedor (patil) effective of the village of Macasana.

Mariano Lourenço, peon of the Office of the Attorney General—granted 8 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 15th May, 1963:

The opinion of the Health Board, expressed in its session dated 9th instant, granting to Siurama Roguvira Borno, bailiff of the Court of the Comarca of Bicholim, 30 days of sick leave, is hereby accepted.

By order dated 17th May, 1963:

The opinion of the Revision Health Board, expressed in its session dated 15th instant, considering Jenardana Upendra Naique Countó, Director of P. & T. Goa, Sub-Circle, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

Notice

The agricultural tenants are hereby advised that they should approach the local administrative authorities (Administradores and regedores) in case of apprehended danger of forcible eviction by the land-lord.

As far as possible the tenants who run the risk of being evicted, should give to the local authority the facts on which they rely to prove that they were in possession and have cultivated the land in question in the previous and current year.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 13th May, 1963.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 10th instant from the substitute of the Judge of the Comarca of Bardes, the citizen Jaganata Sinai Godnis has been appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant of accountant-distributor of the same Comarca. The said Godnis, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 10th instant.

lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 12 de Maio de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 21, 2.ª série, de 25 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 20 de Maio de 1963.

Portaria

Mortó Sripada Sinai Suctancar—renovada a partir de 28 de Maio de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 12 de Maio de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 21, 2.ª série, de 25 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 20 de Maio de 1963.

Por despacho de 9 de Maio de 1963:

Rajarama Purxotoma Sinai Vagló, escrivão da comunidade de Cuelim—concedidos quinze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 13 de Maio de 1963:

João Francisco Xavier Leopoldo Pedro Maria de Sousa—nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Salsete, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Macasana.

Francisco Agostinho Assunção—exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Macasana do concelho de Salsete.

Francisco António Roldão de Menezes—nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Salsete, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Macasana.

Mariano Lourenço, servente da Procuradoria da República—concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 15 de Maio de 1963:

Siurama Roguvira Borno, oficial de diligências do Juízo de Direito da Comarca de Bicholim—confirmado o parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 9 do corrente mês, que lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Por despacho de 17 de Maio de 1963:

Jenardana Upendra Naique Countó, director de 1.ª classe dos CTT—confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 do corrente mês, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Aviso

São por este avisados os arrendatários de propriedades agrícolas, de que deverão dirigir-se às autoridades administrativas locais (administradores e regedores) quando tenham motivos para recear o perigo de evicção forçada por parte do proprietário.

Os arrendatários que corram o perigo de evicção, deverão, na medida do possível, fornecer à autoridade local todos os elementos em que os mesmos se baseiam para provar que estavam na posse do terreno de que se trata e de que o cultivaram no último ano e no presente.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 13 de Maio de 1963.

Para os fins convenientes se declara que, por despacho de 10 do corrente mês, do Ex.º Substituto do Juiz de Direito da comarca de Bardes, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de auxiliar do contador-distribuidor da mesma comarca, o cidadão Jaganata Sinai Godnis, tendo o mesmo Godnis tomado posse e entrado no exercício das suas funções na referida data 10 do corrente mês, por motivo de urgência, nos termos do n.º 18.º do artigo 71.º da Organização Judiciária.

Lista de antiguidade dos funcionários do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, relativa a 31 de Dezembro de 1962, organizada nos termos do artigo 121.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956

Roll of the staff of Civil Administration Services, regarding their seniority, as on 31st December, 1962

N.º de ordem S. No.	N.º de classe N.º in the class	Nomes e categorias Name and designation	Data do diploma de nomeação para o 1.º lugar no quadro Date of order of appointment to the 1st post in the Department	Data do diploma de nomeação para o cargo actual ou de ingresso na categoria equivalente Date of order of appointment to the present post or of admission to the corresponding post.	Data da posse do cargo actual Date of taking the charge of the present post.	Tempo perdido para a antiguidade Deduction of service for seniority
<i>Director — Director:</i>						
1	1	Sripada Ananta Sinai Narcornim	22-12-1932	16-11-1962	22-11-1962	
<i>Primeiros-oficiais — 1st Officers:</i>						
1	1	Luís João José Zacarias do Rosário Mascarenhas e Sousa (a)	12- 1-1942	7-12-1956	20-12-1956	
2	2	José Reinério Pereira	10- 1-1945	7-12-1956	20-12-1956	
3	3	Assunção Plácido Xavier de Bragança	6- 4-1934	7-12-1956	20-12-1956	
4	4	Roguvira Xambá Sinai Borcar (b)	20-10-1924	10- 3-1961	17- 3-1961	
5	5	Canuto Rodrigues (b)	3- 6-1944	10- 3-1961	17- 3-1961	
6	6	Ananta Xambá Sinai Borcar (b)	8- 1-1928	21- 4-1961	16- 5-1961	
7	7	Visvambhar Sitarama Sinai Quercar	28-11-1929	21- 4-1961	16- 5-1961	
8	8	Vago — Vacant.				
9	9	Vago — Vacant.				
<i>Segundos-oficiais — 2nd Officers:</i>						
10	1	Ananta Balcrisna Sinai Nagorcencar	12- 4-1948	28-12-1956	10- 1-1957	
11	2	Gastão António Carneiro de Oliveira Nogar	12- 4-1948	28-12-1956	10- 1-1957	
12	3	Megaxama Porisrama Porobo Dessai Desporobo	11- 7-1940	28-12-1956	23- 1-1957	
13	4	Vasco Alvares	12- 4-1948	28-12-1956	28- 2-1957	
14	5	Ladislau Martins	20- 3-1958	20- 3-1958	-	
15	6	João de Deus Vasco Carvalho	12- 4-1948	15- 1-1960	27- 1-1960	
16	7	Manguexa Govinda Sinai Nagorcencar	7- 8-1950	26- 8-1960	1- 9-1960	
17	8	Gurunata Suriá Rau Dessai	23-10-1950	26- 8-1960	1- 9-1960	
18	9	Sripada Govinda Lavonis	16- 2-1944	26- 8-1960	1- 9-1960	
19	10	Gopinata Datarama Sinai Gudê	2- 5-1949	10- 3-1961	17- 3-1961	
20	11	Francisco Xavier Júlio Carneiro de Oliveira Nogar	12- 4-1950	10- 3-1961	17- 3-1961	
21	12	Manuel Salvador Valeriano Dias	17-10-1944	21- 4-1961	16- 5-1961	
22	13	Vago — Vacant.				
23	14	Vago — Vacant.				
24	15	Vago — Vacant.				
<i>Terceiros-oficiais — 3rd Officers:</i>						
25	1	Sadassiva Ussó Porobo Dessai	10- 8-1933	22- 6-1950	7- 7-1950	
26	2	José Santana Dias Sapeco	21- 2-1945	22- 6-1950	8- 7-1950	
27	3	Rajarama Sinai Bounsuló (d)	17- 3-1944	22- 6-1950	10- 7-1950	
28	4	Alberto Assis do Rosário Viegas	21- 2-1936	22- 6-1950	10- 7-1950	
29	5	Roque Santana da Piedade Sena	29- 7-1952	28-12-1956	10- 1-1957	
30	6	João Damasceno Roberto Rodrigues	12- 4-1948	6-10-1958	30-10-1958	
31	7	José Salvador Hermenegildo Fernandes	27- 7-1950	6-10-1958	30-10-1958	
32	8	Mahablesvora Visvonata Sinai Sirvoicar	12- 4-1948	6-10-1958	30-10-1958	
33	9	Estêvão Felizardo de Assunção Godinho	23-10-1950	15- 1-1960	27- 1-1960	
34	10	João Filipe Francisco Jacinto da Piedade Silva	18- 9-1952	15- 1-1960	27- 1-1960	
35	11	Anandarau Megaxama Porobo Dessai Desporobo	29- 7-1952	26- 8-1960	1- 9-1960	
36	12	Francisco António Abel Pereira e Silveira	7- 8-1950	26- 8-1960	1- 9-1960	
37	13	Francisco João Justiniano Lázaro Dias Pereira	23-10-1950	26- 8-1960	1- 9-1960	
38	14	Vitolprasad Datarama Parulcar	23-10-1950	26- 8-1960	1- 9-1960	
39	15	Vago — Vacant.				
40	16	Vago — Vacant.				
41	17	Vago — Vacant.				
42	18	Vago — Vacant.				
43	19	Vago — Vacant.				
44	20	Vago — Vacant.				
<i>Aspirantes — Clerks:</i>						
45	1	Alberto António Henriques Fernandes	21- 2-1936	5- 7-1947	-	
46	2	José Mariano Santana Mascarenhas	17- 3-1944	5- 7-1947	-	
47	3	Narana Xete Sangodcar	23- 3-1944	5- 7-1947	-	
48	4	Xivá Porobo Coscar	9- 1-1942	5- 7-1947	-	
49	5	Prabhacar Gangadora Sinai Amoncar	12- 4-1948	12- 4-1948	1- 5-1948	
50	6	Jaianta Visvonata Sinai Narcornim	27- 6-1950	27- 6-1950	7- 7-1950	
51	7	Francisco António da Divina Providência Figueiredo (d)	15- 3-1951	15- 3-1951	6- 6-1951	
52	8	Nicolau Piedade das Dores Rodrigues	15- 3-1951	15- 3-1951	24- 4-1951	
53	9	Alvaro Mamede Ignatius de Meneses Colaço	27-11-1952	27-11-1952	8- 1-1953	
54	10	Xec Ali	27- 7-1953	27- 7-1953	1- 8-1953	
55	11	Chitaranjana Xembú Sinai Quencró	27- 7-1953	27- 7-1953	3-10-1953	
56	12	Gervásio Heriberto José Assis Mascarenhas	19- 4-1954	19- 4-1954	8- 6-1954	

N.º de ordem S. No.	N.º de classe N.º in the class	Nomes e categorias Name and designation	Data do diploma de nomeação para o 1.º lugar no quadro Date of order of appointment to the 1st post in the Department	Data do diploma de nomeação para o cargo actual ou de ingresso na categoria equivalente Date of order of appointment to the present post or of admission to the corresponding post.	Data da posse do cargo actual Date of taking the charge of the present post.	Tempo perdido para a antiguidade Deduction of service for seniority
57	13	Vassanta Narvencar	5- 8-1954	5- 8-1954	6- 9-1954	
58	14	Butó Dessai	9- 8-1954	9- 8-1954	13- 9-1954	
59	15	Sanatcumar Jamnadás	27-12-1957	27-12-1957	28- 2-1958	
60	16	Surendranatha Sripada Sinai Dessai	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
61	17	Florianio Gambeta da Piedade Avila	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
62	18	Jesus Condorcet Damasceno do Rosário Pinto	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
63	19	Antônio Florianio Santa Rita da Piedade Vaz	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
64	20	João José Peregrino da Piedade Costa	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
65	21	Prabhaca Naique Pratap Rau Sar Dessai (c)	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
66	22	João Bosco Demóstenes do Rosário	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
67	23	Tomé Bruno Francisco de Jesus Ferrão	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
68	24	Pio Joaquim de Perpétuo Socorro Afonso	20- 1-1958	20- 1-1958	22- 2-1958	
69	25	Panduronga Dormú Achari (c)	20- 1-1958	20- 1-1958	22- 2-1958	
70	26	Domingos Antônio Mousinho Coutinho e Quadros	27-12-1957	27-12-1957	24- 2-1958	
71	27	Madussadan Panduronga Naique Amoncar	27-12-1957	27-12-1957	27- 2-1958	
72	28	Francisco Epifânio Mesquita	27-12-1957	27-12-1957	21- 2-1958	
73	29	Dominguinho Rosário Francisco Nepomuceno Rodrigues.....	27-12-1957	27-12-1957	19- 3-1958	
74	30	Mário Antônio Servito Delgado e Godinho (*)	27-12-1957	27-12-1957	22- 2-1958	
75	31	Antônio Ludovico da Piedade Morais	12- 4-1960	12- 4-1960	20- 5-1960	
76	32	Prudente Fernandes	12- 4-1960	12- 4-1960	20- 5-1960	
77	33	Sripada Bascora Sinai Cacodcar	30- 9-1961	30- 9-1961	11-11-1961	
78	34	Domingos Antônio Vicente	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
79	35	Narana Loximona Naique Mandreucar	30- 9-1961	30- 9-1961	23-10-1961	
80	36	Dinacora Poi Palondicar	30- 9-1961	30- 9-1961	23-10-1961	
81	37	Antônio José Vasco do Rosário Aleluia do Coração de Jesus Figueiredo	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
82	38	Adolfo dos Milagres da Piedade Pereira	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
83	39	Ramacanta Sinai Contoco	30- 9-1961	30- 9-1961	25-10-1961	
84	40	Mohanrau Timaji Sinai Cacodcar	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
85	41	José Pereira	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
86	42	Antônio Lourenço Armando Eusébio Mascarenhas	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
87	43	Joaquim Vitorino Santana Lud-Jerry Meneses Gama	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
88	44	José Antônio Joaquim Bosco do Perpétuo Socorro Fernandes	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
89	45	Joaquim Armando Agnelo José Barbosa	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
90	46	Quexova Vassanta Sirvoicar	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
91	47	Pedro Maria Sebastião Messias Barreto	30- 9-1961	30- 9-1961	19-10-1961	
92	48	Alonzo Celestino José Afra de Bragança Santiago e Sousa	13-10-1961	13-10-1961	3-11-1961	
93	49	Lino José de Meneses e Pais	10-11-1961	10-11-1961	25- 1-1962	
94	50	Vago — Vacant.				
95	51	Vago — Vacant.				
96	52	Vago — Vacant.				
97	53	Vago — Vacant.				
98	54	Vago — Vacant.				

(a) Exerce, em comissão, o cargo de Subdirector do Arquivo de Identificação Civil — On deputation (comissão) as Under-Director of Arquivo de Identificação Civil.

(b) Exercem, em comissão, os cargos de Administradores dos concelhos de Pondá, Sanguém e Perném, respectivamente — On deputation (comissão) as Administradores of concelhos of Pondá, Sanguem and Pernem, respectively.

(c) Prestando serviço em comissão na Emissora de Goa — Now working on deputation in the Goa Station of All India Radio.

(d) Estes funcionários que desde 1954 até a libertação de Goa, Damão e Diu, se encontravam em Nagar-Aveli, ficam mantidos na posição que vinham ocupando na lista em anos anteriores, até a decisão final do assunto da sua colocação nas categorias de 2.º e 3.º oficial respectivamente que ora exercem, a título provisório com direito ao vencimento que vinham percebendo na Administração de Nagar-Aveli — The position in the list, of these officers who were serving in Nagar-Aveli from 1954 until liberation, is not altered, as it was done in the previous years pending final decision on his absorption in the cadre on posts they now hold temporarily, as 2nd and 3rd grade officers, respectively, being entitled to the provisional pay on the basis of those they were getting in Nagar-Aveli Administration.

Os lugares dos números de classes correspondentes aos nomes marcados pelas alíneas (a) e (b) são vagos.

The posts under numbers in the classes corresponding to the names marked as (a) and (b) are vacants.

(*) Sofre o desconto de 124 dias para os efeitos de antiguidade — He suffers a discount of 124 days in seniority.

Government Press

Order

Francisco João Bragança, candidate classified in first place in the respective competitive test, as it is seen from the list published in the Government Gazette no. 17, series II, dated 25-4-1962 — appointed temporarily and until further orders, to the post of Chief of Printing Section in the Government

Imprensa Nacional

Portaria

Francisco João Bragança, candidato classificado em 1.º lugar no respectivo concurso, conforme lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 17, 2.ª série, de 25 de Abril de 1962 — nomeado para exercer temporariamente e até ordens ulteriores, o cargo de chefe da secção de impressão da Imprensa Nacional, com

Press, with the right to salary according to the letter «N» of the revised scale of pay published in the Government Gazette no. 32, series I of 20-9-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 15th May, 1963.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 23rd May, 1963.—The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (ex-officio Secretary).

Office of the Collector, Daman

By orders of the Collector of Daman, dated 3rd May, 1963:

Domingos dos Remedios Machado, 2nd class guard no. 466/466 of the general cadre of the Goa Police — granted, on the opinion of the Health Board of the District of Daman, expressed in its session of the 1st of May of the current year, 30 days of sick leave. (He has to pay the due emoluments).

Teodosio Eremito Francisco de Mendonça, 3rd class guard no. 913/913 of the general cadre of the Goa Police — granted on the opinion of the Health Board of the District of Daman, expressed in its session of the 1st of May of the current year, 30 days of sick leave. (He has to pay the due emoluments).

It is hereby declared, for due purposes, that João Francisco Fausto de Noronha, bailiff, temporarily appointed administrative clerk of the general cadre of the Civil Administration Services, by order dated the 19th of February last, published in the Government Gazette no. 9, series III, dated the 28th of February last, and posted at the office of the Collector of Daman, substituted the 3rd grade officer of the said cadre from 15th November, 1962, to 4th April, 1963, during the absence of the holder of the post.

Daman, 7th May, 1963.—The Collector, *K. G. Badlani*.

Customs

Order

1/19/63-Cus.

Shri Pundolika Loximona Camotim, temporarily appointed as Verificador of Customs in the Technical Cadre of the Directorate of Customs Services — appointed as a Verificador in that Cadre with effect from 29-3-63.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

R. Ramaswamy, Finance Secretary.

Panjim, 29th March, 1963.

By orders dated 9th May, 1963:

Vassanta Narana Sinai Quencro Agxicar, cashier of the Panjim Custom House — rendered 37 years, 7 months and 9 days of approved service for the purpose of retirement, being the actual period of duty 31 years, 4 months and 3 days from 26-10-1931 to 28-2-1963 and 6 years, 3 months and 6 days of respective increase by 1/5 according to Decree no. 43,638, dated 2nd May, 1961. (He has to pay the due emoluments).

The appointment of Jose Francisco João Paulo Mascarenhas as acting 1st class clerk of the auxiliary department of Customs, dated 8th April, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 21st April, 1963.

The appointment of Ezilda Dias Miranda as acting 1st class clerk of the auxiliary department of Customs, dated 8th April, 1961 and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 21st April, 1963.

The appointment of Jaganata Xembu Naique, as acting 1st class clerk of the auxiliary department of Customs, dated 8th April, 1961 and renewed on 12th April, 1962 is renewed till 30th June, 1963 with effect from 21st April, 1963.

direito a vencimentos correspondentes à letra N da escala revista publicada no *Boletim Oficial* n.º 32, 1.ª série, de 20 de Setembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Panjim, 15 de Maio de 1963.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 23 de Maio de 1963.—O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Repartição do Collector de Damão

Por despachos do Ex.^{mo} Collector de Damão, de 3 de Maio de 1963:

Domingos dos Remédios Machado, guarda de 2.ª classe n.º 466/466, do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Maio do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Teodósio Eremito Francisco de Mendonça, guarda de 3.ª classe n.º 913/913, do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde do distrito de Damão, emitido em sua sessão de 1 de Maio do corrente ano, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Que João Francisco Fausto de Noronha, oficial de diligências, nomeado aspirante administrativo interino do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, por portaria de 19 de Fevereiro findo, publicada no *Boletim Oficial* n.º 9, 2.ª série, de 28 do mesmo mês de Fevereiro, em serviço na Repartição do Collector de Damão, substituiu o terceiro-oficial do mesmo quadro, desde 15 de Novembro do ano findo até o dia 4 do mês corrente, durante o impedimento do proprietário do lugar.

Damão, 7 de Maio de 1963.—O Collector, *K. G. Badlani*.

Serviços das Alfândegas

Portaria

1/19/63-Cus.

O Sr. Pundolika Loximona Camotim, que havia sido temporariamente nomeado, verificador do quadro técnico-aduaneiro da Direcção dos Serviços das Alfândegas — nomeado verificador do referido quadro, com efeito a partir de 29 de Março de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

R. Ramaswamy, Secretário das Finanças.

Panjim, 29 de Março de 1963.

Por portarias de 9 de Maio de 1963:

Vassanta Narana Sinai Quencro Agxicar, tesoureiro da Alfândega de Panjim — liquidado o tempo de serviço para efeitos de aposentação em 37 anos, 7 meses e 9 dias, sendo o serviço efectivo de 31 anos, 4 meses e 3 dias desde 26 de Outubro de 1931 até 28 de Fevereiro de 1963 com o acréscimo legal de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43,638, de 2 de Maio de 1961 em 6 anos, 3 meses e 6 dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

José Francisco João Paulo Mascarenhas — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 21 de Abril de 1963, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Ezilda Dias Miranda — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 21 de Abril de 1963, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Jaganata Xembu Naique — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 21 de Abril de 1963, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

The appointment of Joaquim Pires as acting 2nd class clerk of the auxiliary department of Customs, dated 8th April, 1961, and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 21st April, 1963.

The appointment of Antonio Piedade Rodrigues, as acting 2nd class clerk of the auxiliary department of Customs, dated 8th April, 1961, and renewed on 12th April, 1962, is renewed till 30th June, 1963 with effect from 22nd April, 1963.

João Antonio Gomes Cardoso, 1st class clerk of the auxiliary department of Customs, who was temporarily appointed as 3rd class cashier of the Daman Custom House by Order dated 4th March, 1961, is relieved from that post with effect from 25th April, 1963.

Martinho Belmiro Alvaro do Rosario Peres, warehouse keeper of the auxiliary department of Customs, who was temporarily appointed as 3rd class cashier of the Diu Custom House by Order dated 7th April, 1961, is relieved from that post with effect from 31st May, 1963.

Fiscal Guard

By orders dated 29th April, 1963:

Xiva Barquelo Xette Dessai, 2nd class customs guard no. 103/5; Caetano Fernandes, 2nd class customs guard no. 113/15; Damião Fernandes, 2nd class customs guard no. 142/44; Adam, 2nd class customs guard no. 167/69; Raimundo Fernandes, 2nd class customs guard no. 191/93; Filipe Fernandes, 2nd class customs guard no. 192/94; Pedro Santana Pires, 2nd class customs guard no. 235/137; Lucio Joaquim Dias, 2nd class customs guard no. 238/140 and Lúcio Viterbo de Oliveira Colimão, 2nd class customs guard no. 241/143 — granted 30 days of privilege leave, each.

Gonçalo Francisco Xavier Edmundo do Rosário, 2nd class customs guard no. 195/57 — granted according to the opinion of the Health Board of Goa, expressed in its session of 18th April 1963, 45 days of sick leave.

Tucarama Crisna Matroncar, 2nd class customs guard no. 202/104 and Caetano Francisco Xavier Pedro Julião de Menezes, 2nd class customs guard no. 195/97 — granted according to the opinion of the Health Board of Goa, expressed in its session of 18th and 25th April 1963, respectively, 30 days of sick leave, each.

Directorate of Customs Services, Goa, 9th May, 1963. — The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

Department of Economics

By order dated 6th May, 1963:

Tolentino Serrão, peon on daily wages of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave of 11 days to be enjoyed without prejudice to the service. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 9th May, 1963:

Naraina Shridhar Prabhu Sinari, assistant filing clerk, on daily wages, of the Land Survey Department of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave for 8 days. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 10th May, 1963:

Francisco Xavier Colaço, officer of the 2nd grade, temporary, of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave of 30 days. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 15th May, 1963:

Trivicrama Sinai Candeparcar, officer of the 2nd grade, temporary, of the Department of mines of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave of 30 days.

Antonio Lourenço Cardoso, car driver of the Department of Mines of the Directorate of Economic Services — granted privilege leave of 30 days, to be enjoyed without prejudice to the service.

(Emoluments due are to be paid).

Directorate of Economic Services, in Goa, 15th May, 1963. — The Director, *Prabhakar Kamat*.

Joaquim Pires — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 21 de Abril de 1963, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 2.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

António Piedade Rodrigues — renovada até 30 de Junho próximo, a partir de 22 de Abril de 1963, a nomeação interina para o lugar de escriturário de 2.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro, efectuada por portaria de 8 de Abril de 1961 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

João António Gomes Cardoso, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — exonerado do lugar de tesoureiro de 3.ª classe da Alfândega de Damão, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 4 de Março de 1961, a partir de 25 de Abril de 1963.

Martinho Belmiro Alvaro do Rosário Peres, fiel de armazém do quadro auxiliar aduaneiro — exonerado do lugar de tesoureiro de 3.ª classe da Alfândega de Dio, para que havia sido nomeado, interinamente, por portaria de 7 de Abril de 1961, a partir de 31 de Maio de 1963.

Guarda Fiscal

Por despachos de 29 de Abril de 1963:

Xivá Barqueló Xette Dessai, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 103/5; Caetano Fernandes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 113/15; Damião Fernandes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 142/44; Adam, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 167/69; Raimundo Fernandes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 191/93; Filipe Fernandes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 192/94; Pedro Santana Pires, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 235/137; Lúcio Joaquim Dias, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 238/140 e Lúcio Viterbo de Oliveira Colimão, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 241/143 — concedidos trinta dias de licença disciplinar a cada um.

Gonçalo Francisco Xavier Edmundo do Rosário, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 195/57 — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Abril de 1963, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar.

Tucarama Crisná Matroncar, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 202/104 e Caetano Francisco Xavier Pedro Julião de Menezes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 195/97 — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 e 25 de Abril de 1963, respectivamente, lhes foram arbitrados trinta dias de licença para tratar a cada um.

Direcção dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 9 de Maio de 1963. — O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

Serviços de Economia

Por despacho de 6 de Maio de 1963:

Tolentino Serrão, servente assalariado do quadro da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 9 de Maio de 1963:

Naraina Shridhar Prabhu Sinari, auxiliar do arquivista, da Repartição de Agrimensura da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 10 de Maio de 1963:

Francisco Xavier Colaço, segundo-oficial interino da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 15 de Maio de 1963:

Trivicrama Sinai Candeparcar, segundo-oficial interino da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

António Lourenço Cardoso, condutor de viatura contratado da Repartição de Minas da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 15 de Maio de 1963. — O Director, *Prabakar Camotim*.

Revenue Department

By orders dated 6th May, 1963:

Luis Fernandes alias Luis Caraciolo Fernandes, 3rd grade officer of the Revenue Department — completed 1 year, 6 months and 15 days being 1 year, 3 months and 13 days of the actual service rendered from 11-2-1944 to 23-5-1945, to the Administration Office of Comunidades of Salcete, and 3 months and 2 days of the respective increment of 1/5, and 21 years, 3 months and 24 days, being 17 years, 9 months and 5 days of the actual service rendered from 24-5-1945 to 7-2-1946 to the Public Works Department and from 8-2-1946 to 28-2-1963 to the Revenue Department, and 3 years, 6 months and 4 days of the respective increment or 1/5 as admissible under rules in force.

Damodora Visvonata Sinai Bobo, acting 3rd grade officer of the Revenue Department — completed 18 years, 8 months and 22 days, being 15 years, 7 months and 9 days of actual service rendered from 20-3-1947 to 1-7-1947; from 2-8-1947 to 30-6-1948; from 1-7-1948 to 19-1-1955 and from 22-1-1955 to 30-11-1962 and, 3 years, 1 month and 13 days of 1/5 of the respective increment as admissible under rules in force.

Miguel Lourenço Fernandes, peon of the Revenue Office of Sanguem — completed 43 years, 11 months and 1 day of the service required for retirement, being 36 years, 7 months and 6 days of the actual service rendered from 26-6-1926 to 31-1-1963, and 7 years, 3 months and 25 days of 1/5 of the respective increment as admissible under rules in force.

By notifications dated 9th May, 1963:

Seguna Sitarama Sirgat, 3rd grade officer — granted 30 days of leave, to be enjoyed without prejudice to the service.

Antonio Francisco Fernandes, temporary clerk — granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

By orders dated 10th May, 1963:

Afonso Calisto Francisco Joven da Silveira, 3rd grade officer of the Directorate of Fazenda — relieved from the post of chief accountant of Government Press as per rules and regulations in force regarding the service commission for which he had been appointed by order dated 15th January, 1960, published in the Government Gazette no. 3, Series II, dated 21st of the same month, for he is going to complete on the 25th of the running month the period of his commission and posted in the Directorate of the Fazenda.

Antonio Pedro Crasto — appointed temporarily to the post of clerk «aspirante» of Fazenda, in the vacancy caused by appointment to the post of tax-inspector of the clerk Rogunata Vectexa Poi, effected by order dated 29th December, 1959, published in the Government Gazette no. 2, Series II, dated 14th January, 1960, and posted in the Fazenda Office of Pernem.

By notifications dated 10th May, 1963:

Vicente Joaquim Machado, temporary clerk — granted according to the opinion of the Health Board in its session dated 9th instant, 30 days of leave for treatment.

Somsundar Naique Diucar, driver of the Almoxarifado — granted according to the opinion of the Health Board in its session of the 9th instant, 30 days of leave for treatment.

Pio Antonio Barreto, peon — granted according to the opinion of the Health Board, in its session of the 9th instant, 30 days of leave for treatment.

(They have to pay the due emoluments).

By notifications dated 13th May, 1963:

Rajarama Hori Sinai Hedó, acting 3rd grade Director — granted 40 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Escolastico João Fernandes, temporary clerk — granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 14th May, 1963:

Caxinata Xete Goundolcar, 2nd grade officer of the Directorate of Fazenda — the appointment as acting as 1st grade officer, effected by order dated 25th May 1961, published

Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por portarias de 6 de Maio de 1963:

Luis Fernandes ou Luis Caraciolo Fernandes, terceiro-oficial de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 1 ano, 6 meses e 15 dias, sendo 1 ano, 3 meses e 13 dias de serviço efectivo prestado desde 11 de Fevereiro de 1944 a 23 de Maio de 1945 à Administração das Comunidades de Salcete, e 3 meses e 2 dias do seu respectivo aumento de 1/5 e 21 anos, 3 meses e 24 dias, sendo 17 anos, 9 meses e 5 dias do serviço efectivo prestado desde 24 de Maio de 1945 à 7 de Fevereiro de 1946 às Obras Públicas e desde 8 de Fevereiro de 1946 a 28 de Fevereiro de 1963 aos Serviços de Fazenda e Contabilidade, e, 3 anos, 6 meses e 19 dias do seu respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Damadora Visvonata Sinai Bobó, terceiro-oficial, interino, de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 18 anos, 8 meses e 22 dias, sendo 15 anos, 7 meses e 9 dias de serviço efectivo prestado desde 20 de Março de 1947 a 1 de Julho de 1947; desde 2 de Agosto de 1947 a 30 de Junho de 1948; desde 1 de Julho de 1948 a 19 de Janeiro de 1955 e desde 22 de Janeiro de 1955 a 30 de Novembro de 1962, e 3 anos, 1 mês e 13 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Miguel Lourenço Fernandes, servente da Repartição de Fazenda de Sanguem — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 43 anos, 11 meses e 1 dia, sendo 36 anos, 7 meses e 6 dias de serviço efectivo prestado desde 26 de Junho de 1926 a 31 de Janeiro de 1963 e em 7 anos, 3 meses e 25 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Por despachos de 9 de Maio de 1963:

Seguna Sitarama Sirgat, terceiro-oficial — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

António Francisco Fernandes, aspirante interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Por portarias de 10 de Maio de 1963:

Afonso Calisto Francisco Joven da Silveira, terceiro-oficial de Fazenda — exonerado, nos termos do n.º 10 da Portaria n.º 11370, de 31 de Maio de 1946, do lugar de chefe de contabilidade da Imprensa Nacional, para que havia sido nomeado por portaria de 15 de Janeiro de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 3, 2.ª série, de 21 do mesmo mês, visto em 25 do corrente mês, terminar o período da sua comissão, e colocado na Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade.

António Pedro Crasto — nomeado para exercer, interinamente, o lugar de aspirante de Fazenda, na vaga resultante da nomeação para fiscal de impostos do aspirante Rogunata Vectexa Poi, efectuada por portaria de 29 de Dezembro de 1959, publicada no *Boletim Oficial* n.º 2, 2.ª série, de 14 de Janeiro de 1960, e colocado na Repartição de Fazenda de Pernem.

Por despachos de 10 de Maio de 1963:

Vicente Joaquim Machado, aspirante interino — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 9 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar. Somsundar Naique Diucar, condutor assalariado do Almoxarifado de Fazenda — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 9 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar.

Pio António Barreto, servente — concedidos mediante parecer da Junta de Saúde deste Estado, emitido em sua sessão de 9 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 13 de Maio de 1963:

Rajarama Hori Sinai Hedó, director de Fazenda de 3.ª classe, interino — concedida licença disciplinar de quarenta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

Escolástico João Fernandes, aspirante interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 14 de Maio de 1963:

Caxinata Xete Goundolcar, segundo-oficial de Fazenda — renovada, por mais um ano, a partir de 1 de Junho próximo, a sua nomeação interina para o lugar de primeiro-oficial,

in the Government Gazette no. 22, series II, dated 2nd June of the same year, and renewed by Order dated 12th May 1962, is renewed for more one year with effect from 1st of the coming month of June.

By notification dated 14th May, 1963:

Sripada Visnum Naique Alornencar, bailiff of public prosecution — granted 30 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service. (He has to pay the due emoluments).

Directorate of the Revenue Department, Goa, 14th May, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

Public Works Department

By order dated 7th May, 1963:

Julio Araujo, peon — granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 10th May, 1963:

Sebastião Araujo Ticro, assistant turner of the P. W. D. workshop staff, on permanent basis — granted 11 days of privilege leave.

Jose Joaquim Antonio Maria da Silva Silveira, clerk — granted 58 days of privilege leave.

Joaquim Fernandes, painter of the P. W. D. workshop staff on permanent basis — granted 11 days of privilege leave.

Prudencio Clemente Jose Pereira, assistant clerk on temporary basis — granted 22 days of privilege leave.

Domingos Xavier Fernandes, peon — granted 11 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

By order dated 15th May, 1963:

Camum Sinai Quirtonim, acting 2nd grade officer — granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due emoluments).

Notice

The following list of candidates admitted for the constructor's examination (constructor's diploma), referred to in the notice published in the Government Gazette n.º 13, series II, dated the 28th of March, 1963, is hereby published for general information, in accordance with the order from the Secretariat dated the 7th instant:

1. José Adolfo de Santa Tereza Fernandes.
2. Jacinto Luis Gonzaga José Vaz da Piedade Noronha.
3. Soirú Ramachondra Naique Gaunencar.
4. Sridora Ramachondra Naique Gaunencar.
5. Vassanta Naique Gaunencar.
6. Anant Kudchadker.
7. Alfredo Cassiano da Cruz e Conceição Souza Menezes.
8. Alfredo Francisco Miguel Bismark Soares.
9. Vicente Antonio Agnelo Francisco de Souza.
10. Vassudeva Guiri Quenim.
11. Gregory de Souza.
12. Hari Govind Prabhu.
13. Orlando Hermenegildo Nunes.
14. Silvestre Elvino Augusto Gonsalves.
15. Atchut Sinai Usgãocar.
16. Filipe Neri Caetano Pereira Pimenta.
17. Balaji Naraina Virgincar.
18. Carlos João dos Santos Augusto Gonsalves.
19. Bismark Vicente Augusto Gonsalves.
20. Carlos João Inácio Fernandes.
21. Vassudeva Crisna Calangutcar.
22. Budu Custa Haldoncar.
23. Aquino José Evaristo Sequeira.
24. Júlio Franco da Silva.
25. Ravindra J. Sar Dessai.
26. António Filomeno Gonsalves Mascarenhas.
27. Mohana Sinai Usgãocar.
28. Armando Pereira.
29. Noémia Ruth Souza Varela.
30. Domingos Honorato Varela.
31. Trifónio Ismael Bento Caetano Francisco Fernandes Pereira.
32. Vidyadhar Vithal Naik.

The said examination shall be held on the 11th of June next, at 9 a. m., at this Directorate.

efectuada por portaria de 25 de Maio de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 22, 2.ª série, de 2 de Junho do mesmo ano, e renovada por portaria de 12 de Maio de 1962.

Por despacho de 14 de Maio de 1963:

Sripada Visnum Naique Alornencar, oficial de diligências das execuções fiscais — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência do serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 14 de Maio de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

Serviços das Obras Públicas e Transportes

Por despacho de 7 de Maio de 1963:

Júlio Araújo, servente eventual assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 10 de Maio de 1963:

Sebastião Araújo Ticro, ajudante de torneiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

José Joaquim António Maria da Silva Silveira, aspirante — concedidos cinquenta e oito dias de licença disciplinar.

Joaquim Fernandes, pintor, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Prudêncio Clemente José Pereira, amanuense eventual assalariado — concedidos vinte e dois dias de licença disciplinar.

Domingos Xavier Fernandes, servente assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 15 de Maio de 1963:

Camum Sinai Quirtonim, segundo-oficial, interino — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Aviso

Nos termos do despacho do «Secretariat» de 7 do corrente mês, publica-se a seguir a lista dos candidatos admitidos para o exame para empreiteiros (carta de habilitação), a que se refere o aviso publicado no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 28 de Março último:

1. José Adolfo de Santa Teresa Fernandes.
2. Jacinto Luis Gonzaga José Vaz da Piedade Noronha.
3. Soirú Ramachondra Naique Gaunencar.
4. Sridora Ramachondra Naique Gaunencar.
5. Vassanta Naique Gaunencar.
6. Anant Kudchadker.
7. Alfredo Cassiano da Cruz e Conceição Souza Menezes.
8. Alfredo Francisco Miguel Bismark Soares.
9. Vicente António Agnelo Francisco de Sousa.
10. Vassudeva Guiri Quenim.
11. Gregory de Souza.
12. Hari Govind Prabhu.
13. Orlando Hermenegildo Nunes.
14. Silvestre Elvino Augusto Gonsalves.
15. Atchut Sinai Usgãocar.
16. Filipe Neri Caetano Pereira Pimenta.
17. Balaji Naraina Virgincar.
18. Carlos João dos Santos Augusto Gonsalves.
19. Bismark Vicente Augusto Gonsalves.
20. Carlos João Inácio Fernandes.
21. Vassudeva Crisna Calangutcar.
22. Budu Custa Haldoncar.
23. Aquino José Evaristo Sequeira.
24. Júlio Franco da Silva.
25. Ravindra J. Sar Dessai.
26. António Filomeno Gonsalves Mascarenhas.
27. Mohana Sinai Usgãocar.
28. Armando Pereira.
29. Noémia Ruth Souza Varela.
30. Domingos Honorato Varela.
31. Trifónio Ismael Bento Caetano Francisco Fernandes Pereira.
32. Vidyadhar Vithal Naik.

O referido exame fica designado para o dia 11 de Junho próximo, pelas 9 horas, nesta Direcção.

It is hereby made known that Camum Sinai Quirtonim, acting 2nd grade officer of P. W. D., assumed the post of Head of the Accounts Division, during the absence of the Head of the same Division, Francisco Jose Antonio Roque Segismundo de Azaredo, 2nd grade officer of the Revenue Department from 30-4-1963 to 4-5-1963 in view of privilege leave.

Directorate of Public Works Department, 17th May, 1963.—
The acting Engineer Director, *Eufemiano Constâncio Dias*.

Department of Education

By order dated 10th May, 1963:

Luis Sabino Sebastião do Rego, caretaker of the National Lyceum of Goa—sick leave amounting to 15 days granted by the Health Board in its session dated 2nd May, 1963, is hereby accepted. (Emoluments due are to be paid).

It is hereby declared, that the ranking of the teachers of the Government Primary Teachers' Board, published in the Government Gazette no. 11, series II, of 14th March, 1963, for transfer purposes, stands as it is, barring a single alteration, whereby the teacher of the Teachers' Board, Luciano Jovita Francisco Pinto is placed in between the numbers 104 and 105 corresponding to teachers Maria Julieta Lurdes Gomes da Costa and Maria Augusta Assunção de Brito Carvalho, of the same gradation.

It is hereby declared that the lists published in the Government Gazette no. 11, series II, of 14th March, 1963, whereby the Government bilingual teachers of portuguese-guzerathi, portuguese-urdu and portuguese-marathi were ranked for transfer purposes, stand as it is.

Directorate of Education Services, at Goa, 13th May, 1963.—The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Forest Department

Order

Leopoldo Cesar da Costa, Forest Patel—retired from service in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in article 450 of the same Regulation taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «X» annexed to the Decree no. 40 709 dated 31st July 1956 and conferred by the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by A-17-I—Pensions and other allowances—Civil and military pensions of the prevailing expenditure table.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1152/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th April, 1963.

Order

Casimiro Dias, Forest Guard—retired from service in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 1330/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in article 450 of the same Regulation taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «Z» annexed to the Decree no. 40 709, dated 31st July 1956 and conferred by the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

Para os fins convenientes se declara que o segundo-oficial, interino, do quadro desta Direcção, Camum Sinai Quirtonim, assumiu a chefia da Secção de Contabilidade da mesma Direcção, durante o impedimento do chefe da mesma Secção, Francisco José António Roque Segismundo de Azaredo, segundo-oficial de Fazenda, desde 30 de Abril de 1963 a 4 de Maio de 1963 por motivo de licença disciplinar.

Direcção das Obras Públicas e Transportes, em Goa, 17 de Maio de 1963.—O Engenheiro Director, interino, *Eufemiano Constâncio Dias*.

Serviços de Instrução

Por despacho de 10 de Maio de 1963:

Luis Sabino Sebastião do Rego, continuo do Liceu Nacional Afonso de Albuquerque—confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 de Maio de 1963, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Declara-se que foi mantida a lista de graduação dos professores do quadro do ensino primário oficial, para os fins de transferência, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 14 de Março de 1963, ficando porém o professor do quadro do ensino primário oficial, Luciano Jovita Francisco Pinto, graduado entre os números 104 e 105, correspondentes as professoras Maria Julieta Lurdes Gomes da Costa e Maria Augusta Assunção de Brito Carvalho, respectivamente, da mesma graduação.

Declara-se que foram mantidas as listas de graduação dos professores do ensino misto de português-guzerate, português-urdu e português-marata, para fins de transferência, publicadas no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 14 de Março de 1963.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 13 de Maio de 1963.—O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Repartição das Matas

Portaria

Leopoldo César da Costa, patel da Guarda Rural—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709 de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I—Pensões e outros subsídios—Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto no 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1152/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Abril de 1963.

Portaria

Casimiro Dias, guarda da Guarda Rural—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1330/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The charge of this pension will be met by A-17-I — Pensions and other allowances — Civil and military pensions — of the prevailing expenditure table.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 600/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th April, 1963.

Order

Ciriaco de Noronha, Forest Guard — retired from service in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 1330/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in article 450 of the same Regulation taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «Z» annexed to the Decree no. 40 709, dated 31st July 1956 and conferred by the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by A-17-I — Pensions and other allowances — Civil and military pensions — of the prevailing expenditure table.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 555/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th April, 1963.

Order

Anibal Alexandre dos Remedios, guard of Guarda Rural — retired from service in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 1330/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in article 450 of the same Regulation taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «Z» annexed to the Decree no. 40 709, dated 31st July 1956 and conferred by the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by A-17-I — Pensions and other allowances — Civil and military pensions of the prevailing expenditure table.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 600/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th April, 1963.

Order

Francisco Xavier Peixoto Stein de Lira, Forest Patel — retired from service in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered for the purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in article 450 of the same Regulation taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «X» annexed to the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by A-17-I — Pensions and other allowances — Civil and military pensions of the prevailing expenditure table.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325 é devida a indemnização de Rps. 600/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Abril de 1963.

Portaria

Ciriaco de Noronha, guarda da Guarda Rural — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1330/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto no. 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto no. 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 555/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Abril de 1963.

Portaria

Anibal Alexandre dos Remédios, guarda da Guarda Rural — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1330/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709 de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 600/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Abril de 1963.

Portaria

Francisco Xavier Peixoto Stein de Lira, Patel da Guarda Rural — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra X dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A-17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares da tabela de despesa vigente.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1332/-, in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 24th April, 1963.

By order dated 6th May, 1963:

The opinion of the Revision Health Board, which in its session dated 1st May 1963, considered Antonio Artur Machado Couto, Forest Patel, absolutely unfit for service, as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

Office of the Conservator of Forests in Goa, 13th May, 1963.—The Conservator of Forests, P. M. Taggarse.

General Statistics Department

By orders dated 6th May, 1963:

Luis Gonzaga J. V. S. F. Sales, acting 3rd grade officer of the General Statistics Department—granted 30 days of privilege leave together with 20 days of 1962.

Guilherme Tolentino Lobo, acting 3rd grade officer of the General Statistics Department—granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

General Statistics Department, Goa, 17th May, 1963.—For Chief of Department, Alberto de Noronha.

Posts and Telegraphs Department

By order dated 2nd May, 1963:

Sadassiva Govinda Sinai Vaglo, temporary 3rd grade wireless operator of the PTT—completed, in view of the respective certificates, from 14th October, 1922 to 31st December, 1962, 48 years, 3 months and 3 days of service as required for retirement, out of which 40 years, 2 months and 18 days are of actual service and 8 years and 15 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, discriminated follows:

Y. M. D.

Service rendered as temporary and provisional postmaster, temporary assistant, and assistant clerk, temporary, from 14-10-1922 to 3-6-1924, from 4-6-1924 to 10-11-1925, from 11-11-1925 to 5-12-1925, from 6-12-1925 to 12-2-1926, from 13-2-1926 to 16-3-1926, from 17-3-1926 to 4-5-1926, from 5-5-1926 to 29-11-1926, from 30-11-1926 to 6-11-1928, from 7-11-1928 to 30-5-1930, from 31-5-1930 to 31-8-1934, from 1-9-1934 to 14-12-1934 and from 15-12-1934 to 27-3-1936	13	5	14
Service rendered as assistant clerk, and temporary clerk from 28-3-1936 to 15-9-1936, from 16-9-1936 to 6-2-1941 and from 7-12-1941 to 31-3-1945	9	—	4
Service rendered as operator and temporary 3rd grade wireless operator from 1-4-1945 to 23-5-1962 and from 14-5-1926 to 31-12-1962	17	9	—
	40	2	18

1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1332/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União, de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 24 de Abril de 1963.

Por despacho de 6 de Maio de 1963:

António Artur Machado Couto, patel da Guarda Rural—confirmada a opinião da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Maio de 1963, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 13 de Maio de 1963.—O Conservador das Matas, P. M. Taggarse.

Repartição de Estatística Geral

Por despachos de 6 de Maio de 1963:

Luís Gonzaga J. V. S. F. Sales, terceiro-oficial, interino, da Repartição de Estatística Geral—concedidos trinta dias de licença disciplinar cumulativamente com os vinte dias do ano de 1962.

Guilherme Tolentino Lobo, terceiro-oficial, interino, da Repartição de Estatística Geral—concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição de Estatística Geral, em Goa, 17 de Maio de 1963.—Pelo Chefe da Repartição, Alberto de Noronha.

Repartição dos Correios e Telégrafos

Por portaria de 2 de Maio de 1963:

Sadassiva Govinda Sinai Vagló, radiotelegrafista de 3.ª classe, interino, dos CTT—liquidado para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões o tempo de serviço prestado ao Estado, desde 14 de Outubro de 1922 a 31 de Dezembro de 1962, em 48 anos, 3 meses e 3 dias, sendo 40 anos, 2 meses e 18 dias do tempo de serviço prestado e 8 anos e 15 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

A. M. D.

Serviço prestado na qualidade de encarregado de estação interino e provisório, ajudante interino e aspirante auxiliar interino, desde 14 de Outubro de 1922 a 3 de Junho de 1924, desde 4 de Junho de 1924 a 10 de Novembro de 1925, desde 11 de Novembro de 1925 a 5 de Dezembro de 1925, desde 6 de Dezembro de 1925 a 12 de Fevereiro de 1926, desde 13 de Fevereiro de 1926 a 16 de Março de 1926, desde 17 de Março de 1926 a 4 de Maio de 1926, desde 5 de Maio de 1926 a 29 de Novembro de 1926, desde 30 de Novembro de 1926 a 6 de Novembro de 1928, desde 7 de Novembro de 1928 a 30 de Maio de 1930, desde 31 de Maio de 1930 a 31 de Agosto de 1934, desde 1 de Setembro de 1934 a 14 de Dezembro de 1934 e desde 15 de Dezembro de 1934 a 27 de Março de 1936	13	5	14
Idem na qualidade de aspirante auxiliar e aspirante interino, desde 28 de Março de 1936 a 15 de Setembro de 1936, desde 16 de Setembro de 1936 a 6 de Fevereiro de 1941 e desde 7 de Dezembro de 1941 a 31 de Março de 1945	9	—	4
Idem na qualidade de operador e radiotelegrafista de 3.ª classe interino, desde 1 de Abril de 1945 a 23 de Maio de 1962 e desde 14 de Maio de 1926 a 31 de Dezembro de 1962	17	9	—
	40	2	18

1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a

article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961 8 — 15

Total 48 3 3

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 13/Gen dated 3-5-1963).

By orders dated 29th April, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session dated 18th April, 1963 granted Antonio Joaquim Augusto Fernandes, 3rd grade officer of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board which in its session dated 18th April, 1963 granted Tomas de Vila Nova Fernandes, 3rd grade wireless operator of the PTT, 45 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 6-25 n.p.).

The opinion of the Health Board which in its session dated 25th April, 1963 granted Maria Palmira Gonzaga Rodrigues, eventual operator of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4-50 n.p.).

The opinion of the Health Board which in its session dated 25th April, 1963 granted Inacio de Araujo, 2nd grade lineman of the PTT, 45 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board which in its session dated 18th April, 1963 granted Manuel Francisco Facundo Pereira, II grade postman of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

By orders dated 2nd May, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session dated 2nd May 1963 granted Joaquim Mariano Paiva, operator of the PTT, 60 days of sick leave, at the end of which he should again appear before the said Board, is hereby accepted. (He has to pay Rs. 5/-).

The opinion of the Health Board which in its session dated 2nd May, 1963 granted Maria Filomena Francisca Rosaria de Souza, eventual operator of the PTT, 30 days of sick leave is hereby accepted. (She has to pay Rs. 4-50 n.p.).

By order dated 7th May, 1963:

Sebastião Francisco de Souza, temporary head lineman, of the PTT—completed, in view of the respective certificates, from 11th September, 1933, to 31st December, 1962, 34 years, 9 months and 28 days of service as required for retirement, out of which 29 years, and 9 days are of actual service and 5 years, 9 months and 19 days of increment as admissible under article 435 of the Civil Service Regulation in accordance with the only article of the Decree no. 43 638, dated 2nd May, 1961, discriminated as follows:

	Y.	M.	D.
Service rendered as temporary 2nd lineman, and temporary II grade lineman, from 11-9-1933 to 13-12-1934 and from 16-3-1935 to 9-8-1939	5	7	19
Service rendered as 1st lineman and I grade lineman from 10-8-1939 to 31-3-1945 and and from 1-4-1945 to 14-6-1962	22	10	3
Service rendered as temporary head lineman, from 15-6-1962 to 31-12-1962	—	6	17
	29	—	9
1/5 under article 435 of the Civil Service Regulation, in accordance with the only article of the Decree no. 43 638 dated 2nd May, 1961	5	9	19
Total	34	9	28

(Emoluments of Rs. 10/- have been paid by «Guia» no. 14/Gen dated 7-5-1963).

Office of the Director of Posts and Telegraphs, Goa, 8th May, 1963.—The Director, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 8 — 15

Total 48 3 3

(Pagou de emolumentos Rps. 10/- por guia n.º 13/Gen, de 3-5-1963).

Por despachos de 29 de Abril de 1963:

António Joaquim Augusto Fernandes, terceiro-oficial dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Abril de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Tomás de Vila Nova Fernandes, radiotelegrafista de 3.ª classe interino dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Abril de 1963, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 6-25 n.p. de emolumentos).

Maria Palmira Gonzaga Rodrigues, operador eventual dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 25 de Abril de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4-50 n.p. de emolumentos).

Inácio de Araújo, guarda-fios de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 25 de Abril de 1963, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Manuel Francisco Facundo Pereira, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 18 de Abril de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Por despachos de 2 de Maio de 1963:

Joaquim Mariano Paiva, operador dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 de Maio de 1963, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar, finda a qual deve ser presente a mesma Junta. (Tem de pagar Rps. 5/- de emolumentos).

Maria Filomena Francisca Rosária de Sousa, operador eventual dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 2 de Maio de 1963, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4-50 n.p. de emolumentos).

Por portaria de 7 de Maio de 1963:

Sebastião Francisco de Souza, chefe de guarda-fios, interino, dos Correios, Telégrafos e Telefones—liquidado, para efeitos de aposentação, tendo em vista as respectivas certidões, o tempo de serviço prestado ao Estado, desde 11 de Setembro de 1933 a 31 de Dezembro de 1962, em 34 anos, 9 meses e 28 dias, sendo 29 anos e 9 dias do tempo de serviço prestado e 5 anos, 9 meses e 19 dias do aumento de 1/5, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Serviço prestado na qualidade de 2.º guarda-fios interino e guarda-fios de 2.ª classe provisório desde 11 de Setembro de 1933 a 13 de Dezembro de 1934 e desde 16 de Março de 1935 a 9 de Agosto de 1939	5	7	19
Idem na qualidade de 1.º guarda-fios e guarda-fios de 1.ª classe desde 10 de Agosto de 1939 a 31 de Março de 1945 e desde 1 de Abril de 1945 a 14 de Junho de 1962	22	10	3
Idem na qualidade de chefe de guarda-fios interino desde 15 de Junho de 1962 a 31 de Dezembro de 1962	—	6	17
	29	—	9
1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961	5	9	19
Total	34	9	28

(Pagou de emolumentos Rps. 10/- por guia n.º 14/Gen, de 7-5-1963).

Repartição dos Correios e Telégrafos, em Goa, 8 de Maio de 1963.—O Director, *Jenardana Upendra Naique Counto*.

Port of Mormugão

By order dated 8th May, 1963:

Caetano A. Pereira, peon of the staff cadre of Mormugão Port Administration, on daily wages, is allowed to avail of 11 days of privilege leave which will be sanctioned subject to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

By order.

Port of Mormugão, 8th May, 1963. — The Secretary, *Shivakumar Dhindaw*.

Water Works Department

By order dated 30th April, 1963:

Datarama Naique Pratap Rao Sar Dessai, clerk — granted 30 days of privilege leave.

By order dated 3rd May, 1963:

Manuel Custodio Mario Borges, guard — granted 8 days of privilege leave.

By orders dated 4th May, 1963:

Ramachondra Gopal Naique Ganto, meter-reader and collector — granted 29 days of privilege leave.

Martinho Wilson das Chagas e Silva, clerk — granted 30 days of privilege leave.

By order dated 6th May, 1963:

Ananta Vassudeva Boto Quedecar, assistant clerk — granted 28 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Water Supply Department, Goa, 8th April, 1963. — The Director, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Navigation of India

By order dated 7th May, 1963:

Simão da Costa, acting third grade officer — granted privilege leave of 30 days. (He has to pay the due emoluments).

Navigation of India, Panjim, 13th May, 1963. — The Administrator-Delegado, *P. I. Telles*, Captain I. N.

High Court of Goa

Session of the 25th January, 1963

Distribution

Civil appeal — Bicholim — Appellant: The Comunidade of Sirigão. Appellees: Balcrisna Goma Porobo Mambro, from Assonora and other. Distributed to the Justice Antonio Furtado.

Penal appeal — Salcete — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Domingos Ciriano da Costa, from Cavelossim, at present under imprisonment — Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

Decisions

No. 2655 — Relator: Justice Antonio Furtado — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Jose Tomas Cantuário Viegas, from Taleigão — Appellees: Zoivonta Narcinva Camotim and his wife, from Ribandar — The sentence was confirmed.

No. 2880 — Relator: Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Manorama Naique, widow, from Dongrim, Mandur, and Roidas Horichondra Naique Maencar, from the said place, at present under imprisonment — Appellee: The Public Prosecutor — The appeal was dismissed.

No. 2908 — Relator: Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ponda — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Morto Xanum Naique, from Cundalim — To pronounce incompetent the Municipal Court of Ponda.

No. 2817 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Ponda — Appellant: Sridora Trivicrama Naique Counto, from Mardol — Appellee: The Public Prosecutor — The appeal was dismissed.

Porto de Mormugão

Por despacho de 8 de Maio de 1963:

Caetano A. Pereira, servente assalariado do quadro da Administração do Porto de Mormugão — concedidos onze dias de licença disciplinar para ser gozada segundo a conveniência do serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por ordem superior.

Porto de Mormugão, 8 de Maio de 1963. — O Secretário, *Shivakumar Dhindaw*.

Serviços de Abastecimento de Água

Por despacho de 30 de Abril de 1963:

Datarama Naique Pratap Rao Sar Dessai, aspirante — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despacho de 3 de Maio de 1963:

Manuel Custódio Mário Borges, guarda — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Por despachos de 4 de Maio de 1963:

Ramachondra Gopal Naique Gantó, leitor-cobrador — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar.

Martinho Wilson das Chagas e Silva, aspirante — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Por despacho de 6 de Maio de 1963:

Ananta Vassudeva Boto Quedecar, ajudante-diverso — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Serviços de Abastecimento de Água, em Goa, 8 de Maio de 1963. — O Director dos Serviços, *Balcrisna Ramachondra Naique*.

Navegação da Índia

Por despacho de 7 de Maio de 1963:

Simão da Costa, escriturário, por substituição — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Navegação da Índia, em Pangim, 13 de Maio de 1963. — O Administrador-Delegado, *P. I. Telles*, Capitão I. N.

Tribunal da Relação de Goa

Sessão de 25 de Janeiro de 1963

Distribuição

Apelação cível de Bicholim — Apelante, a comunidade de Sirigão; apelados, Balcrisna Gomá Porobo Mambro, de Assonora e outro. Ao Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado.

Recurso penal de Salsete — Recorrente, o Ministério Público. Recorrido, Domingos Ciriano da Costa, de Cavelossim, ora preso. Ao Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles.

Decisões

N.º 2655. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, José Tomás Cantuário Viegas, de Taleigão; apelados, Zoivonta Narcinva Camotim e mulher, de Ribandar. Confirmada a sentença.

N.º 2880. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrentes, Manorama Naique, viúva, de Dongrim de Mandur e Roidas Horichondra Naique Maencar, da dita, ora preso. Recorrido, o Ministério Público. Desatendido o pedido.

N.º 2908. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal de Ponda. Recorrente, o Ministério Público; recorrido, Morto Xanum Naique, de Cundaim. Julgar incompetente o Tribunal Municipal de Ponda.

N.º 2817. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Ponda. Recorrente, Sridora Trivicrama Naique Counto, de Mardol; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.

No. 2687 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Bicholim — Appellant: Seguna Bascora Saunto, from Sarvona — Appellee: The Public Prosecutor — The appeal was accepted.

No. 2868 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Bardez — Appellant: Srirama Xetio Corgãoocar, from Mapuçã — Appellee: Vassanta Visvonata Porobo, from Anjuna — The appeal was dismissed.

No. 2821 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Xantarama Datuji Dessai, from Carambolim, Brama — Appellee: The Public Prosecutor — The appeal was accepted.

No. 2739 — Relator: Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Bicholim — Appellant: Bogvonta Seguna Corpó, from Valpoi — The appeal was dismissed.

No. 2625 — Relator: Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Antonio Neri Francisco Fernandes, from Santo Estevam — Appellees: Amelia Gomes da Silva, widow, and other, residing in this city — The sentence was reversed.

No. 2679 — Relator: Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Rameshandra Jethalal Thakker, residing in Bombay — Appellee: Jorge Anibal de Matos Sequeira, residing in Goa — The appeal was dismissed.

N.º 2629 — Relator: Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellant: Leonor da Loliola Furtado e Fernandes, from Margão — Appellees: Antonio Bruto da Costa, lawyer, from Margão and the Public Prosecutor — The appeal was dismissed and the decision was published.

Office of the High Court of Goa, 25th January, 1963. — The Secretary of the High Court, *Dilipa Vinaica Coissoro*.

N.º 2687. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Recurso penal de Bicholim. Recorrente, Seguna Bascora Saunto, de Sarvona; recorrido, o Ministério Público. Dado provimento.

N.º 2868. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Bardês. Agravante, Srirama Xetio Corgãoocar, de Mapuçã; agravado, Vassanta Visvonata Porobo, de Anjuna. Negado provimento.

N.º 2821. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Bicholim. Agravante, Xantarama Datuji Dessai, de Carambolim de Bramã; agravado, o Ministério Público. Dado provimento.

N.º 2739. — Relator O Ex.^{mo} Juiz Dr. José Paulo Teles. Agravo cível de Bicholim. Agravante, Bogvonta Seguna Corpó, de Valpoi. Negado provimento.

N.º 2625. — Relator: O Ex.^{mo} Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, António Neri Francisco Fernandes, de Santo Estêvão; apelados, Amélia Gomes da Silva, viúva e outro, residente nesta cidade. Revogada a sentença.

N.º 2679. — Relator: O Ex.^{mo} Desembargador Dr. Alvaro Dias. Apelação cível das Ilhas de Goa. Apelante, Rameshandra Jethalal Thakker, residente em Bombaim; apelado, Jorge Anibal de Matos Sequeira, residente em Goa. Negado provimento.

N.º 2629. — Relator: O Ex.^{mo} Juiz Dr. António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa. Recorrente, Leonor da Loliola Furtado e Fernandes, de Margão; recorridos, António Bruto da Costa, advogado, de Margão e o Ministério Público. Desatendida a reclamação e publicado o acórdão.

Secretaria da Relação de Goa, 25 de Janeiro de 1963. — O Secretário da Relação, *Dilipa Vinaica Coissoró*.